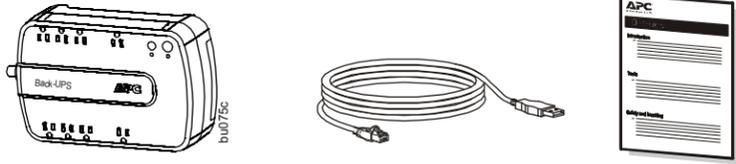


Inventaire



Informations générales et de sécurité



Veillez inspecter le contenu dès réception. Avertissez le transporteur et le fournisseur si vous constatez que des pièces ont été endommagées.

Veillez lire le Guide de sécurité fourni avec l'équipement avant d'effectuer l'installation de l'onduleur.

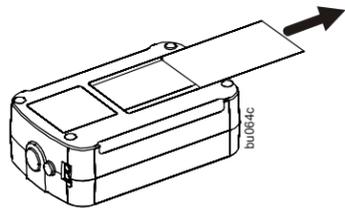
- L'onduleur est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- N'utilisez pas l'onduleur dans un environnement exposé à la lumière directe du soleil, excessivement poussiéreux ou humide, ou en présence de liquides.
- Les ouvertures de l'onduleur ne doivent pas être bloquées. Laissez suffisamment d'espace pour assurer une ventilation adéquate.
- La durée de vie typique de la batterie est de trois à cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Les températures ambiantes élevées, la mauvaise qualité d'alimentation CA, les décharges fréquentes de courte durée réduiront la durée de vie de la batterie.
- Branchez le cordon d'alimentation de l'onduleur UPS directement au réseau électrique. N'utilisez pas de parasurtenseurs ou de rallonges.

Caractéristiques

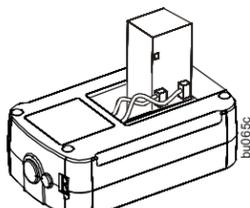
Entrée	Tension	120 V CA, nominale
	Fréquence	BE550G : 47 - 63 Hz BE650G1 : 60Hz + 3
	Valeur seuil pour la baisse de tension	92 VCA, typique
	Valeur seuil pour la surtension	139 VCA, typique
Sortie	Capacité d'alimentation par batterie (4 prises)	BE550G : 550 VA / 330 W BE650G1 : 650 VA / 390 W
	Intensité totale (toutes les prises)	12 A (sortie de l'onduleur comprise)
	Tension sur batterie	115 V CA + 8 %
	Fréquence sur batterie	BE550G : 50 / 60 Hz + 1; BE650G1 : 60 Hz + 1
Protection et filtrage	Temps de transfert	6 ms typique, 10 ms maximum
	Parasurtenseur CA	Continue, 340 joules
	Filtre EMI/RFI	Continu
Batterie	Entrée CA	Disjoncteur à réarmement
	Type	Au plomb, étanche, sans entretien BE550G : APCRBC110 BE650G1 : RBC17
	Temps de recharge type	24 heures
Caractéristiques physiques	Durée de vie moyenne	De 3 à 5 ans, selon le nombre de cycles de décharge et selon la température ambiante
	Poids net	Batterie de recharge BE550G : 5,5 kg BE650G1 : 6,2 kg
	Dimensions Longueur x largeur x hauteur	30 cm. x 18 cm. x 9 cm.
	Température de fonctionnement	32 à 104 °F (0 à 40 °C)
	Température d'entreposage	5 à 113 °F (-15 à 45 °C)
Compatibilité électromagnétique	Humidité relative de fonctionnement	0 à 95 % sans condensation
	Altitude de fonctionnement	0 à 10 000 ft (0 à 3 000 m)
	Cet appareil est conforme aux Sections 68 et 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas provoquer d'interférence néfaste et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui risquent de compromettre son bon fonctionnement.	

Connexion de la batterie

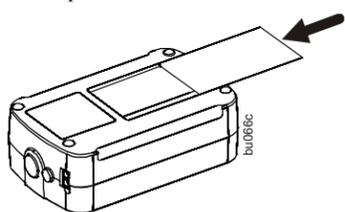
L'onduleur Back-UPS est livré avec le câble de batterie débranché. Retirez l'étiquette « Stop! Connect the Battery » apposé sur les prises. Avant de relier tout équipement à l'onduleur, connectez le câble de la batterie à la borne libre. Il est tout à fait normal d'observer de petites étincelles lors de la connexion du câble de la batterie à la borne.



1 Appuyez sur la languette de libération du couvercle du compartiment de la batterie situé à l'arrière de l'unité. Faites glisser le couvercle pour le retirer.



2 Connectez fermement le câble de la batterie à la borne.



3 Remplacez le couvercle du compartiment de la batterie. Veillez à ce que la languette de libération s'enclenche bien.

Montage mural

- Pour un montage horizontal, utilisez 2 vis séparées de 7,3" (186,3 mm).
- Pour un montage vertical, utilisez 2 vis séparées de 5,4" (137,2 mm).
- Laissez la vis dépasser de 5/16 po (8 mm) du mur.

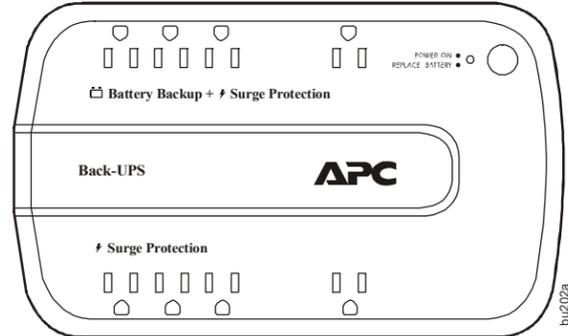
Remplacement de la batterie



Veillez envoyer la batterie usagée à un centre de recyclage.

Remplacez la batterie usagée par une batterie approuvée par APC by Schneider Electric. Vous pouvez commander une batterie de remplacement à partir du site Web d'APC by Schneider Electric, au www.apc.com. Le numéro de pièce de la batterie de remplacement est **APCRBC110** pour Back-UPS BE550G et **RBC17** pour Back-UPS BNE650G1.

Connexion de l'équipement



Prises de la batterie de secours protégées contre les surtensions

Les prises d'alimentation de secours offrent une protection aux équipements connectés lorsque le Back-UPS est branché au réseau électrique et allumé.

Les prises de la batterie de secours sont alimentées par l'onduleur Back-UPS pendant une durée limitée en cas de panne de courant ou autre problème de baisse de tension.

Les prises de la batterie de secours protègent les équipements reliés contre les surtensions et les transitoires.

Reliez-y les équipements de type ordinateur ou écran.

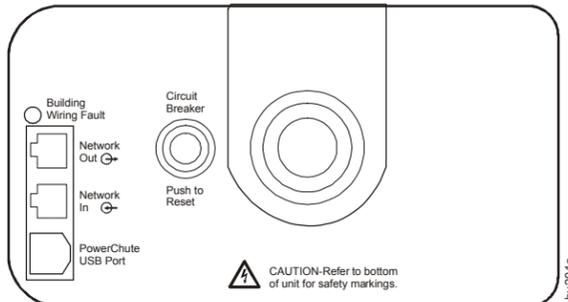
Prises protégées contre les surtensions

Les prises de protection contre les surtensions offrent une protection aux équipements connectés lorsque le Back-UPS est branché au réseau électrique, qu'il soit allumé ou éteint.

Les prises protégées contre les surtensions protègent les équipements reliés contre les surtensions et les transitoires.

Branchez une imprimante, un numérier à balayage ou tout autre périphérique n'ayant pas besoin de rester allumé lors de pannes de courant ou de problèmes de tension aux prises de protection contre les surtensions.

Connexion au réseau



L'onduleur Back-UPS protège les équipements reliés à un réseau Ethernet 10/100 Base-T à partir du moment où ils sont branchés aux prises de protection des données de l'onduleur Back-UPS.

Logiciel PowerChuteTM Personal Edition

Présentation

Le logiciel PowerChute Personal Edition vous permet de configurer l'onduleur.

Protégez votre ordinateur et vos autres équipements pendant les pannes de courant. Dans ce cas, le logiciel PowerChute sauvegarde tout fichier ouvert sur votre ordinateur et met ce dernier hors tension en toute sécurité. Une fois l'alimentation rétablie, il redémarre l'ordinateur.

Configurez les fonctions de l'onduleur, telles que les prises à économie d'énergie, les paramètres d'arrêt et les alarmes.

Surveille la consommation de l'onduleur et les événements relatifs à l'alimentation.

Remarque : PowerChute est uniquement compatible avec les systèmes d'exploitation Windows. Pour Mac OSX, utilisez l'application d'arrêt native pour protéger votre système. Reportez-vous à la documentation accompagnant votre ordinateur.

Installation

A l'aide d'un câble USB, reliez le port de données à l'arrière de l'onduleur au port USB de votre ordinateur.

Si un CD PowerChute a été fourni avec l'onduleur Back-UPS, insérez-le dans le lecteur de l'ordinateur et suivez les instructions à l'écran.

Si aucun CD PowerChute n'a été fourni avec l'onduleur Back-UPS, téléchargez gratuitement le logiciel du site www.apc.com.

Mettez l'onduleur Back-UPS sous tension

Appuyez sur le bouton Marche situé sur le dessus de l'onduleur Back-UPS. Le voyant **Alimentation/Remplacer la batterie** s'allume et un signal sonore bref indique que l'onduleur Back-UPS protège l'équipement relié.

La batterie du Back-UPS se recharge entièrement en 24 heures lorsqu'il est branché au réseau électrique. La batterie du Back-UPS se recharge pendant que celui-ci est branché au réseau électrique, qu'il soit allumé ou éteint. Ne comptez pas sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.

Si le voyant rouge **Panne au niveau du câblage du bâtiment** situé sur le côté de l'onduleur Back-UPS s'allume, n'utilisez pas l'onduleur. Demandez à un électricien qualifié de corriger le câblage du bâtiment.

Garantie

La garantie standard est de trois (3) ans à compter de la date d'achat. La politique standard de Schneider Electric IT (SEIT) consiste à remplacer l'appareil d'origine par un appareil remis à neuf en usine. Les clients souhaitant récupérer l'appareil d'origine réparé dans le cadre d'un programme d'échange défini doivent en faire la demande dès qu'ils contactent un représentant de l'assistance technique de SEIT. SEIT expédiera l'appareil de remplacement sur réception de l'appareil défectueux, ou immédiatement sur réception d'un numéro de carte de crédit valide. Les frais d'envoi à SEIT sont à la charge du client. SEIT se charge des frais de transport terrestre associés à l'envoi de l'unité de recharge au client.

Voyants d'état

Etat	Témoin lumineux	Indicateur sonore	Fin de l'alarme sonore
Marche Le Back-UPS fournit une alimentation en courant alternatif aux équipements connectés.	Le voyant vert s'allume.	Aucun	N/A
Alimentation par batterie L'onduleur Back-UPS fournit l'alimentation de la batterie aux prises de la batterie de secours.	Le voyant vert s'allume. Le voyant n'est pas allumé pendant les bips sonores.	L'onduleur émet 4 bips toutes les 30 secondes.	Le signal sonore s'arrête lorsque l'alimentation du réseau électrique est rétablie ou le Back-UPS est éteint.
Avertissement batterie faible L'onduleur Back-UPS fournit l'alimentation de la batterie aux prises de la batterie de secours et la batterie est presque complètement déchargée.	Le voyant vert s'allume et clignote rapidement.	L'onduleur Back-UPS émet un bip rapide toutes les demi-secondes.	Le signal sonore s'arrête lorsque l'alimentation du réseau électrique est rétablie ou le Back-UPS est éteint.
Remplacement de la batterie • La batterie n'est pas branchée. • La batterie doit être rechargée ou remplacée.	• Le voyant Remplacer la batterie clignote. • Les voyants Remplacer la batterie et Alimentation clignent tour à tour.	Bip continu Bip continu	L'onduleur Back-UPS est éteint.
Arrêt suite à une surcharge Condition de surcharge sur une ou plusieurs prises de la batterie de secours alors que l'onduleur Back-UPS est alimenté par la batterie.	Aucun	Bip continu	L'onduleur Back-UPS est éteint.
Mode veille Déchargement complet de la batterie alors que l'onduleur est alimenté par la batterie. Le Back-UPS se « réveillera » une fois le courant rétabli.	Aucun	L'onduleur Back-UPS émet un bip toutes les quatre secondes.	L'alarme sonore s'arrête : • L'alimentation du réseau électrique est rétabli • Si l'alimentation du réseau électrique n'est pas rétabli dans les 32 prochaines secondes • Lorsque l'onduleur Back-UPS est mis hors tension
Panne au niveau du câblage du bâtiment Le câblage du bâtiment présente des risques de chocs électriques et doit être corrigé par un électricien qualifié.	Le voyant de panne au niveau du câblage du bâtiment est allumé rouge.	Aucun	L'onduleur Back-UPS est débranché de la prise murale ou est branché sur une prise mal raccordée.

Dépannage

Problème et cause probable	Solution
L'onduleur Back-UPS ne s'allume pas.	
L'onduleur Back-UPS est éteint.	Appuyez sur le bouton MARCHÉ.
Le Back-UPS n'est pas branché au réseau électrique, la prise murale n'est pas alimentée, ou le réseau électrique éprouve une baisse de tension ou une surtension.	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement branché à la prise murale et que celle-ci est alimentée. Le cas échéant, vérifiez que l'interrupteur de la prise murale est en position marche.
La batterie n'est pas connectée.	Connectez la batterie. Reportez-vous à la section « Connexion de la batterie » à la page 1 de ce manuel. Si le Back-UPS ne peut être alimenté par le réseau électrique et que la batterie est connectée, un démarrage à froid peut être initiée. Maintenez le bouton Marche enfoncé jusqu'à ce que l'onduleur Back-UPS émette deux bips.
L'onduleur Back-UPS est sous tension, le voyant Remplacer la batterie clignote et un bip continu retentit.	
La batterie n'est pas branchée.	Reportez-vous à « Connexion de la batterie » à la page 1.
L'équipement relié n'est pas suffisamment alimenté.	
Une condition de surcharge de l'onduleur Back-UPS a été détectée.	Débranchez tous les équipements non critiques des prises. Rebranchez les appareils un à un de l'onduleur Back-UPS. Chargez la batterie pendant 24 heures pour vous assurer qu'elle est correctement rechargée. Si la condition de surcharge persiste, remplacez la batterie.
La batterie de l'onduleur Back-UPS est complètement déchargée.	Branchez le Back-UPS à une prise du réseau électrique et laissez la batterie se recharger pendant huit heures.
Le logiciel PowerChute a déclenché l'arrêt du système suite à une panne de courant.	Il s'agit d'un comportement normal de l'onduleur Back-UPS.
Les appareils connectés n'acceptent pas les ondes sinusoïdales à échelonnage par approximation de l'onduleur Back-UPS.	L'onde de sortie de l'onduleur est conçue pour les ordinateurs et autres périphériques. Elle ne convient pas aux équipements avec moteur.
Le Back-UPS doit être réparé.	Contactez l'assistance technique de Schneider Electric pour en savoir plus.
Le voyant Alimentation est allumé et l'onduleur Back-UPS émet 4 bips toutes les 30 secondes.	
L'onduleur Back-UPS est alimenté par batterie.	L'onduleur Back-UPS fonctionne normalement au moyen de la batterie. Sauvegardez tous les fichiers ouverts et mettez l'ordinateur hors tension. La batterie se rechargera lorsque l'alimentation du réseau électrique sera rétablie.
Le voyant Alimentation clignote toutes les secondes et l'onduleur Back-UPS émet un bip toutes les secondes.	
L'autonomie restante de la batterie de l'onduleur Back-UPS est d'environ deux minutes.	La batterie de l'onduleur Back-UPS est presque complètement déchargée. Sauvegardez tous les fichiers ouverts et mettez l'ordinateur hors tension. La batterie se rechargera lorsque l'alimentation du réseau électrique sera rétablie.
Le voyant de panne au niveau du câblage du bâtiment est allumé.	
Le câblage du bâtiment présente des risques de chocs électriques et doit être corrigé par un électricien qualifié.	N'utilisez pas l'onduleur Back-UPS. Demandez à un électricien qualifié de corriger le câblage du bâtiment.
L'autonomie restante de l'onduleur Back-UPS est insuffisante.	
La batterie n'est pas complètement chargée. La batterie arrive en fin de vie utile et doit être remplacée.	Laissez le Back-UPS branché au réseau électrique pendant 16 heures pour permettre à la batterie de se recharger complètement. L'autonomie diminue à mesure que la batterie vieillit. Contactez APC by Schneider Electric sur le site Web www.apc.com pour commander des batteries de rechange.
Perte de la connexion de l'onduleur Back-UPS à l'internet pendant une panne de courant.	
Le modem n'est plus alimenté.	Branchez le câble du modem sur l'une des prises de la batterie de secours protégées contre les surtensions.

Réglage de la sensibilité de la tension (facultatif)

L'onduleur Back-UPS détecte les distorsions de l'alimentation et y réagit en passant à une alimentation sur batterie de secours afin de protéger les équipements reliés. Si l'onduleur Back-UPS ou l'équipement relié est trop sensible pour le niveau de tension d'entrée, il est nécessaire de régler la tension de transfert.

1. Branchez le cordon d'alimentation de l'onduleur Back-UPS au réseau électrique. L'onduleur Back-UPS est en mode **Veille** et tous les témoins sont éteints.
2. Maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** enfoncé pendant 10 secondes. Le voyant **En ligne** clignote vert-orange-rouge, indiquant que l'onduleur Back-UPS est en mode **Programmation**.
3. Le voyant **Alimentation/Remplacer la batterie** clignote vert, orange ou rouge pour indiquer le niveau de sensibilité actuel. Reportez-vous au tableau pour une explication des niveaux de sensibilité de la tension de transfert.
4. Pour une sensibilité **BASSE**, maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote en vert.
5. Pour une sensibilité **MOYENNE**, maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge.
6. Pour une sensibilité **ÉLEVÉE**, maintenez le bouton **MARCHÉ/ARRÊT** enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote en orange.
7. Pour sortir du mode **Programmation**, attendez cinq secondes que tous les voyants s'éteignent. Le mode **Programmation** est inactif.

Clignotement du voyant	Paramètre de sensibilité	Plage de tension d'entrée (alimentation réseau électrique)	Utilisation recommandée
Vert	BASSE	88 VCA à 142 VCA	Utilisez ce réglage pour les équipements peu sensibles aux fluctuations de la tension ou aux distorsions de la forme d'onde.
Rouge	MOYENNE	92 VCA à 139 VCA	Paramètre par défaut. Utilisez ce réglage en conditions normales d'utilisation.
Orange	ELEVÉE	96 VCA à 136 VCA	Utilisez ce réglage pour les équipements sensibles aux fluctuations de la tension ou aux distorsions de la forme d'onde.

Service après-vente

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante :

1. Consultez la section **Dépannage** de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle de Schneider Electric IT (SEIT) en consultant le site Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de l'onduleur et sur l'écran LCD (selon modèle).
 - b. Appelez l'assistance clients de SEIT : un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'onduleur est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site Web d'APC by Schneider Electric pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Mettez si possible l'appareil dans son emballage original pour éviter de l'endommager en cours de transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
4. **Débranchez TOUJOURS la batterie de l'onduleur avant de l'expédier. Les réglementations du ministère américain des transports (DOT) et de l'IATA exigent le débranchement de la batterie de l'onduleur avant de l'expédier.** Vous pouvez laisser la batterie dans l'onduleur.
5. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur du carton.
6. Retournez l'onduleur à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Soutien technique international APC par Schneider Electric IT

Consultez le site Web d'APC www.apc.com pour le soutien technique spécifique à votre pays.



Certains modèles sont certifiés ENERGY STAR®.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/.



*1 Cet onduleur UPS a été certifié conforme aux règlements du Système de Chargement de la Batterie de la Californie. Pour plus de détails, consultez le site www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/ccc-battery-charger/

*1: Ne s'applique pas aux modèles BE550G-CN et BE650G1-CN